

miliannit uqumaidjutilit hauhimayangit ukiuraalungmi. Havaktaugialik, una uyaraqhiurvik naugialik hivunngani zinc-nit uyarait ilanganillu kannuyainit naittumik qimariktut hauvikhait. Hamna havaariyakhait ilaliutauluni pivalliadjutikhait angmaumayunit hauhimayait ataanilu nunam uyaraqhiurvikhaliurutikhait tamainnut Izok unalu High Lake uyaraqhiurviit, una 350 km (yungnaqhiyut) ukiuraalungmi apqutiqlarluni katilviuhimayaat Izok Uyaraqhiurvik unalu High Lake Uyaraqhiurvik, nayurvikhaqaqhutik iniqhimayulingnit tulagvikhaat uvani Grays Baymi. MMG upalungaiqtaaqhutik havaktakhait tautungnaqhuni nayugakhaat upalungaiqtaaqhimayumi huliyaqhat aullaqtilihaarlutik 2014 mi, iglulilutik pivalliavikhait pilihaarlutik 2015 mi, hamna uyaraqhiurvik aulattituyut pilihaaqhimalutik 2017 mi, uyaraqhiurviup inuudjuhiat iniqhimalutik qulit malruk ukiuhamut. Talvangaanit malikhimalugillu malruk pingahunilluniit ukiukhamut nutqarvikhaat ihuaqhaivikhat hulidjuhiit ilagihimalugillu arvinilik malruk ukiukhaat nutqarutikhait amiqhigiaqaqhutik. MMG nalunaiqhiyut uqaqhimayangit tamatkiqhimalugit havaktakhait naahimayungnaqhivauk 1,140 havaktit tamatkiumayungnaqhivlutik 710 havaktikhamik.

Malikhimavlugu hamna NLCA Ilagiyangit 12.5.1, hamna Minista tikkuqaqhimayangit haffuminngat akihautilingnit NIRB-kkut ihumagigiaqaqtangit ihivgiuqhiilugillu hapkuninngat Izok Apquliurutikhanut Havaariyakhait:

- Nayugaat, ilitquhiat uukturautainillu Havaariyakhanut, amirittiarialik hapkuat aktuomayangit kigligatigiikhimayut aktuomayaayut Havaariyakhanut ihumagialik. Hamna kiuhimayaat: *“Hamna ihivgiudjarikhivlugillu hamna aktuomayaayut kigligaalungnit aktuomayaayut haffuminngat Havaariyakhait piniarumik, ilaliutihimayangit agyaqtuiyut ingilrayunillu, immap maqharvia aulattitiyangit, haffuminngat Qingaup tuktungit ingilrayut nayurpauhiangillu, unalu inungnut ikayuutit aktuomayaayut aktuqtauyut Nunaqaqaaqhimayunut ilagiiit.”*
- Hamna Minista tikkuqaqhimayangit ihumagiyaulluaqtangit ilaliutihmayait aktuomahimayaayut atauttimut atanniqtuiyut iluani Ihivgiuqhiyut illitturipkainahuariangat ihivgiuttiaqhimayangit kigliraalungnit aktuomayaayut.
- Hamna Minista akhuuqhimayangit ihumagiyaulluaqtakhat kititittiaqhimalugillu aktuomayangit ihivgiuqhimayait haffuminngat nunat avatait unalu inungnut ikayuut aktuomahimayaayut haffuminngat Izok Apquliuqhimayangit Havaariyakhait Ihivgiuqtangit, naunaiqhiyut hamna *“amihuuyut tukhiutautaaqhimayangit uyaraqhiurviit iluani Kitikmeot aviktuqhimayumi Nunavunmi, amihuuyut ilaliutauhimayut angiyaaqtumi iglulilurutikhat ilanganit taimaa atauttimut amigailaaqhutik aktuqhilaqhutik ahiap tuktungit nayurpauhingit hiaminnamit, hiqumitpiaqtut tuktum ingilraviat nayurpauhingillu hiqumitpiaqhimayut. Hapkuat aktuqhimayaayut kingulliulaaqhuni angiqhimayaayut inungnut ikayuutit aktuomayangit nanminilingnit hapkuat naahurihimayangit avatikhait.”* Kihiani, hamna Minista kiuquiyaa *“una Katimayit hivumuuqhimayangit katitiqhimait aktuomayangit ihivgiuqhimayangit ihuaqtumik amirinnaqtumik uyaraqhiurtut unalu agyaqhiliurutikhanut pivalliyut.”*

Una Minista naunaiqhiivlunilu haffuminngat ingilrautiqanngittuni nuuttiriangat ilauqatauyunit maniliuqhimayainit NIRB-kkut ihivgiuqhimayainit, ilaliutihimayait manngutit nuuttiqtakhait NIRB-kkunut amirilugillu kitunuliqaak naunairutikhait ilihautiyut tuhaumavikhait hilataani Nunavunmi ihivgiurnahuariangani hapkuat ihumaalutingit aktuomayaayut nunalingnit ilagiyauhimayut ukuninngat havaariyakhait tukhiutihimayangit. Una NIRB-kkut tautukhimayut

hivunikhaliurumavlutiktauq timiuyunut ilagiyauyunullu atauttimuqhimayut atanniqtuivik
Ilagiyauhimayangit aktuumahimayayut ilagiyayut unalu ilittuqhimayangit
ihivgiuttiarnahuarlugit kigligaartut aktuamayayut ilagihimayangit Havaariyakhannut.

Hamna Ministam ihumaliuqhimayaa, haffuminngalu tamainnut naunaitkuhiit NIRB-kkut
Ihivgiuqhimayangit mikhaagut haffuminngat havaariyakhait tukhiutinit piyumayaukpat
qaritauyakkuurutikkut haffuminngat Katimayiit kitunuliqaak titirartaaqhimayangit
malikhimalugillu nayurvianit:

<http://ftp.nirb.ca/02-REVIEWS/ACTIVE%20REVIEWS/12MN043-MMG%20IZOK%20CORRIDOR/2-REVIEW/02-GENERAL%20CORRESPONDENCE/>

Kiugiaqaqtutit hamna NIRB-kkut turaarutikhait tamainnut ilautatauyunut ublukhainmut
tiliugqhimayangit hivunikhautikhait uvani Katimayiit Ihivgiurtauhimayainit haffuminngat Izok
Apquliurutikhait Havaariyakhait tukhiutiniit, ilaliutihimayangit ihumagiyangit aturialingnit
hulidjutikhainillu ilagiyauhimayangit.

Nutqarutikhanut, Katimayiit tuqhiqhimayangit tamainnut ilauqatauyukhat ihivgiuqhimayangit
ilaliutihimayait Izok Apquliurutikhanut Havaariyakhait turaarutikhait titiqqat (Ilaliutihimayangit
A) naunaipkaqhimimalugillu NIRB-kkut qaritauyakkuurutikkut uvani info@nirb.ca uuminngaluniit
kayumiktukkuurutikkut uvani (867) 983-2594 ilaliutaunnirumik aallanngurtirumikluniit
piyukhaq.

Apiquutiqarniruvit haffuminngat NIRB-kkut Ihivgiuqhimayangit haffuminngat Izok
Apquliurutikhanut Havaariyakhait tukhiqhimayangit, hivayainnarialik uvani Sophia Granchinho,
Angayuqaak Qauyimattiaqtangit Tuhaqtitti, uvani sgranchinho@nirb.ca uvaniluniit (867) 793-
4633, uvaniluniit Catherine Braun Rodriguez, Angayuqaak Qauyimattiaqtangit uvani
crodriguez@nirb.ca uvaniluniit (867) 983-4607 mut.

Turaaqhimayara,



Ryan Barry
Angayuqaam Aulapkaiyi
Nunavunmi Avatilirinirmut Katimayiit

cc: Turaaqhimayayut Titiqqat
Kivgaqtuiyi Bernard Valcourt, Ministauyuq Inulirinirmut Ukiuqaqtumi Pivalliyat
Kivgaqtuiyi Keith Ashfield, Ministauyuq Iqalliqinirmut Taryurmiuttanullu
Kivgaqtuiyi Joe Oliver, Ministauyuq Iltquhilirininiit Avatikhait
Kivgaqtuiyi Denis Lebel, Ministauyuq Ingilraliqiniq, Igluliurutikhanut Nunalingit
Charlie Evalik, Angayuqaanguyuq Kitikmeot Inuit Katudjiqatigiit

Ilaliutihimayut: Ilaliutihimayangit A: Turaarutikhaat Titiqqat haffuminngat NIRB-kkut Ihivgiuqhimayangit
haffuminngat Izok Apquliurutikhanut Havaariyakhait

Ilaliutilik: Ministauyuq haffuminngat AANDCIhualiuqhimayangit Ukuninngat: MMG'p Izok
Apquliurutikhait Havaariyakhait tukhiutiniq, NIRB File No. 12MN043 (Aippu 8, 2013)

ILALIUTILIK A
TURAARIALGIT HAFUMINNGAT NIRB-KKUT IHIVGIUQHIYAKHAT
HAFUMINNGAT IZOK APQULIURUTIKHAT HAVAARIYKHAT

TIMIUYUT	ATIA(T)	QARITAUYAKKUURUT
Metals and Minerals Group (MMG)	Scott Trusler	Scott.trusler@mmg.com
Nunavut Tunngavik Timigutit	George Hakongak	ghakongak@tunngavik.com
	Jeannie Ehloak	jehaloak@tunngavik.com
Nunavunmi Imaliriyiit Katimayiit	Phyllis Beaulieu	licensing@nunavutwaterboard.org
	Dave Hohnstein	dts@nunavutwaterboard.org
	Damien Cote	damien.cote@nunavutwaterboard.org
Nunavunmi Uummayuliriryuakkut Katimayiit	Adam Schneidmiller	aSchneidmiller@nwmb.com
	Joe Justus	jjustus@nwmb.com
	Peter Kydd	pkydd@gov.nu.ca
Kitikmeot Inuit Katudjiqatigiit	Geoff Clark	geoff@qiniq.com
	Luigi Torretti	ltorretti@qiniq.com
	Wynter Kuliktana	landsofficerkia@qiniq.com
Kitikmeot Aviktuqhimayumi Uumayuliriyiit Katimayiit	Richard Connelly	richardc@qiniq.com
Qikiqtani Inuit Katudjiqatigiit	Bernie MacIsaac	bmacisaac@qia.ca
	Joel Fortier	jfortier@qia.ca
GN-Tingmiaqarviit Piliriviit	Fred Fast	ffast@gov.nu.ca
GN-Nunalingnit Kavamatkunilu Pivikhaqautikkut	Roy Green	rgreen@gov.nu.ca
GN-Pitquliriyiit	Doug Stenton	dstenton1@gov.nu.ca
	Edward Atkinson	eatkinson@gov.nu.ca
GN – Avatiliriyiit	Michael Mifflin	mmifflin@gov.nu.ca
	Dee Karadag	dkaradag@gov.nu.ca
	Jean Daniel Blouin	jdblouin@gov.nu.ca
	Drikus Gissing	dgissing@gov.nu.ca
	Mathieu Dumond	mdumond@gov.nu.ca
	Sara Holzman	sholzman@gov.nu.ca
	Milissa Elliot	melliot@gov.nu.ca
	Janelle Kennedy	jkennedy1@gov.nu.ca
GN-Pivalliyuliyiitkut Ingilrayuliyiitkullu	Ed McKenna	emckenna@gov.nu.ca
	Dianne Lapierre	dlapierre1@gov.nu.ca
	Michael Beauregard	mbeauregard@gov.nu.ca
	Eric Prosh	eprosh@gov.nu.ca
	Gordon Mackay	gmackay@gov.nu.ca

	Agnes Simonfalvy	asimonfalvy@gov.nu.ca
GN-Ilinniaqtuliriyiit	Brad Chambers	bchambers@gov.nu.ca
GN – Kavamaliqiyiitkut	Rachel Mark	rachel.mark@gov.nu.ca
	Pauloosie Suvega	psuvega@gov.nu.ca
	Laurie-Anne White	lwhite1@gov.nu.ca
	John Price	jprice@gov.nu.ca
GN – Munaqhiliqiyiitkut Inuuhirinirmullu	Wilfred Ntiamoah	wntiamoah@gov.nu.ca
GN-Apiqhuiliriyiitkut	Sutheat Tim	stim@gov.nu.ca
AANDC – Ministam Havagvia	Eric Hopkins	eric.hopkins@aandc.gc.ca
AANDC – Kavamaliqiyiit	Tamara Fast	tamara.fast@aandc.gc.ca
AANDC –Avatiliriyiit	Amy Shen	amy.shen@aandc.gc.ca
	Margaux Brisco	margaux.brisco@aandc.gc.ca
	Rosanne D'Orazio	rosanne.dorazio@aandc.gc.ca
	James Neary	james.neary@aandc.gc.ca
	Michael Sewchand	michael.sewchand@aandc.gc.ca
AANDC Nunat	General	landsmining@aandc.gc.ca
	Jeff Mercer	jeff.mercer@aandc.gc.ca
	Tracey McCaie	tracey.mccaie@aandc.gc.ca
	John Craig	john.craig@aandc.gc.ca
AANDC Imat	Murray Ball	murray.ball@aandc.gc.ca
	David Abernethy	david.abernethy@aandc.gc.ca
	Ian Rumbolt	ian.rumboldt@aandc.gc.ca
	Peter Kusugak	peter.kusugak@aandc.gc.ca
Avatiliriyiit Kanatami	Paula Smith	paula.c.smith@ec.gc.ca
	Environment Canada	EC.EA.NU@ec.gc.ca
	Carey Ogilvie	carey.ogilvie@ec.gc.ca
EC –Kanatami Uumayuliriyiit Ikayuutit	James Hodson	James.Hodson@ec.gc.ca
Iqalliqinirnut Taryurmiuttat Kanata	Nicola Johnson	Nicola.Johnson@dfo-mpo.gc.ca
	Elizabeth Patreau	Elizabeth.Patreau@dfo-mpo.gc.ca
	Eric Kan	Eric.Kan@dfo-mpo.gc.ca
	Georgina Williston	georgina.williston@dfo-mpo.gc.ca
Aanniartailinirnut Kanata	Kelly Senkiw	kelly.senkiw@hc-sc.gc.ca
Apiqhuiyit Kanata	Ken Landa	klanda@justice.gc.ca
	Gavin Willins	gavin.willins@justice.gc.ca
Ilitquhiat Avatimiuttat Kanata	Rob Johnstone	Rob.Johnstone@nrcan-rncan.gc.ca
	John Clarke	John.Clarke@nrcan-rncan.gc.ca
	Amie Baker	amie.baker@nrcan-rncan.gc.ca
Ukiuqtaqtumi Havaarinut Aulapkainirnut Havagviat	Manik Duggar	manik.duggar@cannor.gc.ca
	Johann Pelage	johann.pelage@cannor.gc.ca

Agyaqtuliqiniq Kanata	Meighan Andrews	meighan.andrews@tc.gc.ca
	John Cowan	john.cowan@tc.gc.ca
	Kim Pawley	kim.pawley@tc.gc.ca
	Mike Molinski	Michael.Molinski@tc.gc.ca
	Sean Steller	sean.steller@tc.gc.ca
	Chris Aguirre	christopher.aguirre@tc.gc.ca
Nunavut Pulaaqarvik	Colleen Dupuis	ceo@nunavuttourism.com
Qingauk Apqutikhait Katimayit	Connie Kapolak	ckapolak98@yahoo.ca
Qingauk HTO	Craig Thomas	burnsidehta@bathurstinlet.com
Kugluktuk Haamlakkut		saokug@qiniq.com
Kugluktuk HTO	Barbara Adjun	kugluktukhto@qiniq.com
Iqaluktuuttiaq Haamlakkut	Steve King - SAO	sking@cambridgebay.ca
Iqaluktuuttiaq HTO	Brenda Sitatak	ehtocb@qiniq.com
Uqhuqtuuq Haamlakkut		saogjoa@qiniq.com
Uqhuqtuuq HTO		htogjoa@qiniq.com
Taloyoak Haamlakkut		hamoftal@qiniq.com
Taloyoak HTO		hunter@qiniq.com
Kugaaruk Haamlakkut		sao_kug@qiniq.com
Kugaaruk HTO		kugaarukhto@netkaster.ca
NWT Dechi Laott'I Nunaqaaqahimayunut	Jennifer Keith	keith_jen@hotmail.com
Tlicho Kavamait	Joline Husky	jolinehuskey@tlicho.com
Athabasca Denesuline	Ron Robilliard	rrobillard@pagc.sk.ca
	Tina Giroux	tgiroux@pagc.sk.ca
Manitoba Denesuline	Jerome Denechezche	northlandslandclaims@xplornet.ca
	Peter Thorassie	sayisidenelandclaims@xplornet.ca
Aallait Nunaryuangit	Camilla Zoe-Chocolate	czoechocolate@denenation.com
	Bill Erasmus	berasmus@afn.ca
Lutsel K'e Aallait Hivulliyut Nunaryuangit	Iris Catholique	iris_catholique@yahoo.ca
	Angie Lantz	interagency_lutselke@hotmail.com
North Slave Metis Alliance	Sheryl Grieve	enviromgr@nsma.net
Yalunaim Aallait Hivulliqpaam Nunaryuangit	Todd Slack	environment@ykdene.com
Akaitcho Treaty 8 Tribal Corporation		ethel@akaitcho.info

Wek'eezhii Nunam Imanullu Katimayit	Mark Cliffe-Phillips	mark_cp@wlwb.ca
Wek'eezhii Annguhiqiyut Katimayit		jsnortland@wrrb.ca
Whati Hivulliqpaam Nunaryuangit	Alfonz Nitsiza	alfonznitsiza@tlicho.com
Rae Lakes: Gameti Nunalingit Kavamangit		saoassistant@gameti.org
Deline Nanminiriyangit Kavamangit	Danny Gaudet	danny_gaudet@gov.deline.ca
Snare Lakes Katimayiryuangat: Wekweeti	Grace Angel	saowekweti@netkaster.ca
Tulita Katimayiryuangat	Roger Odgaard	manager@tulitadeneband.ca
Deline Katimayiryuangat	Paulina Roche	dfn_manager@gov.deline.ca
Haamlat Olokhaktok		holmansao@yahoo.ca
Olokhaktomiut HTC (Holman)		ohct@arcticdata.ca
Nunagiyangit Norman Wells		info@normanwells.com
Sahtu Annguhiqiyit Katimayit	Lori- Ann Lennie	omanager@srrb.nt.ca
Nunattiam Kavamangit Avatilirinirnut Ilitquhingit	Joel Holder	joel_holder@gov.nt.ca
Nunangit Yalunai Parnaiyaiyi Pivallianirnillu	Jeffrey Humble	jhumble@yellowknife.ca
Mackenzie Valley Avatiliriryuangat Katimayit		transboundary@reviewboard.ca
	Alan Ehrlich	aehrlich@reviewboard.ca
Mackenzie Valley Nuna Imaillu Katimayit	Zabey Nevitt	zabey@mvlwb.com
Kanatami Avatiliriniq Ihivgiuqhiyyut Ilagiit	Cindy Parker	cindy.parker@ceaa-acee.gc.ca
		info@ceaa-acee.gc.ca
Atauttimut Kavamatkut – Inuvialuit Annguhiqiyit Katimayit (SAO)		sao@jointsec.nt.ca
Atauttimut Kavamatkut – Inuvialuit Annguhiqiyit Katimayit (EIRB)	Robin A. Fonger	eirb@jointsec.nt.ca
Atauttimut Kavamatkut – Inuvialuit Annguhiqiyit Katimayit (EISC)	Barb Chalmers	eisc@jointsec.nt.ca

Atauttimut Kavamatkut – Inuvialuit Annguhiqiyit Katimayiit (FJMC)		fjmc-rb@jointsec.nt.ca
Atauttimut Kavamatkut – Inuvialuit Annguhiqiyit Katimayiit (Uumayunit Amiqhaiyut Katimayiralaat (NWT))	Larry Carpenter	wmacnwt@jointsec.nt.ca
Atauttimut Kavamatkut – Inuvialuit Annguhiqiyit Katimayiit	Steven Baryluk	tech-rp@jointsec.nt.ca
Atauttimut Kavamatkut – Inuvialuit Annguhiqiyit Katimayiit (Inuvialuit Anngutikhat Katimaryuangat)		igc-js@jointsec.nt.ca
Snap Lake Avatilirinirnut Amiqhainirnut Ilagiyauyut	David R. White	dwhite@slema.ca
Inmikkut Avatilirinirnut Amiqhaiyut Ilagiyauyut - Ekati Diamond Uyaraqhiurvik		monitor1@yk.com
Nunavut Minnguiqhirvik Pulaaqartviit	Nick Burnaby	Nburnaby@gov.nu.ca
Kanatami Pulaaqtarvik Uumayunillu Katudjiqatigiit-NWT Chapter	Kris Brekke	kris@cpaws.org
Kanatami Ukiuqataqtum Avatinut Katimayiit	David Gladders	davidg@carc.org
Beverly unalu Qamanirjuaq Tuktu Amiqhainirnut Katimayiit	Ross Thompson	rossthompson@mymts.net
	Leslie Wakelyn	wakelyn@theedge.ca
Hilaryuarmi Uumayuliriyit Manngut	Monte Hummel	mhummel@wwfcanada.org
Uumayulirinirnut Hapummiyakhat Katudjiqatigiit Kanata	Justina Ray	jray@wcs.org
ARKTIS Solutions Inc	Jamie VanGulck	vangulck@arktissolutions.com
	Joe Murdock	murdock@arktissolutions.com
Nunavummiut Makitagunarningit		makikuranium@gmail.com
Uyaraqhiurvik Amiqhaiyut Kanatami		info@miningwatch.ca

